



CÁC TRƯỜNG HỌC QUẬN SOUTH WASHINGTON • INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT 833 (HỌC KHU ĐỘC LẬP 833)

ĐƠN GHI DANH

YÊU CẦU CÓ GIẤY KHAI SINH GỬI KÈM ĐƠN NÀY

• Vui lòng in và viết rõ ràng bằng bút bi.

Ngày Hôm Nay: / /

Tên Hợp Pháp của Học Sinh (Phải sử dụng TÊN HỢP PHÁP để ghi danh)				Giới Tính (Nam/Nữ)	Lớp Hiện Tại	Lớp Ghi Danh
Họ		Tên		Tên Đệm		
Số Nhà	Tên Phố (Đại Lộ, Phố, Đường Lái Xe, Làn Đường, v.v.)		Số Khu	Thành Phố	Tiểu Bang	Mã Zip
Ngày Sinh của Học Sinh			Quê Quán của Học Sinh			
Tháng	Ngày	Năm	Ngày học sinh đến Hoa Kỳ nếu không được sinh ra ở đây			
Học sinh đã từng học tại trường học nào tại Hoa Kỳ trong hơn ba năm chưa?			<input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không			

Gửi đơn tới:
STUDENT INFORMATION
 7362 E. Point Douglas Road S.
 Cottage Grove, MN 55016-3025
Điện Thoại: 651-425-6218
Fax: 651-425-6320

Báo cáo cấp tiểu bang, hãy đánh dấu MỘT lựa chọn:

Người Mỹ Da Đỏ/Người Bản Địa Alaska
 Không Phải Người Mỹ Da Đỏ/Người Bản Địa Alaska

Báo cáo cấp liên bang, hãy đánh dấu MỘT lựa chọn:

Người Gốc Tây Ban Nha hoặc La-tinh
 Không phải Gốc Tây Ban Nha hoặc La-tinh

Chủng Tộc: (Đánh dấu TẤT CẢ những lựa chọn đúng)
Lưu Ý: Nếu quý vị muốn được nằm trong tình trạng Người Mỹ Da Đỏ Liên Bang, thì chỉ chọn Người Mỹ Da Đỏ.

Người Mỹ Da Đỏ/Người Bản Địa Alaska
 Người Châu Á
 Người Da Đen
 Người Da Trắng
 Người Hawaii Bản Địa/Cư Dân Quần Đảo Thái Bình Dương

Dân Tộc Cấp Tiểu Bang: (chỉ chọn một)

Người Mỹ Da Đỏ/Người Bản Địa Alaska
 Người Châu Á/Cư Dân Quần Đảo Thái Bình Dương
 Người Gốc Tây Ban Nha
 Người Da Đen, không phải Gốc Tây Ban Nha
 Người Da Trắng, không phải Gốc Tây Ban Nha

OFFICE USE ONLY

Next year KA Rec'd
 Screened State
 Exclude

Học sinh có đang nhận được bất kỳ dịch vụ nào sau đây không? (Đánh dấu tất cả những lựa chọn đúng)

Giáo Dục Đặc Biệt/Chương Trình Giáo Dục Cá Nhân (IEP) Kế Hoạch 504 Năng Khiếu & Tài Năng Các dịch vụ Trình Độ Anh Ngữ Hạn Chế (LEP) Các dịch vụ dành cho Học Viên Anh Ngữ Không Lựa Chọn Nào Đúng

Nếu tham gia IEP, Cấp Thiết Lập Liên Bang Số _____ Âm ngữ / ngôn ngữ Các dịch vụ Tiếng Anh Như Ngôn Ngữ Thứ Hai (ESL) Các dịch vụ Anh Ngữ Chuyên Ngành (ESP) Trẻ em đi học vào mùa hè trong vòng 12 tháng gần đây

School Name _____
 School Code _____
 IDTR _____ OE _____
 Student ID # _____
 Starting Date _____
 Last Location Code _____
 SAC Code _____
 Shared Time _____
 Resident District Code _____

Trường học gần đây mà học sinh đi học _____ **Địa Chỉ Trường Học (Đường, Thành Phố, Tiểu Bang, Mã Zip)** _____

Học sinh đã từng ở hoặc đi học (tại trường công hoặc trường tư) trong Học Khu 833 chưa?	Khu Nhà Ở của Học Sinh	Chỉ ghi danh cho Trẻ Mầm Non hoặc Trẻ Mẫu Giáo:
<input type="checkbox"/> Có - Nếu có, hãy nêu tên trường: _____ <input type="checkbox"/> Không - Nếu không, liệu học sinh có từng học tại một trường học khác tại Minnesota không? <input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không	Hiện tại học sinh có đang vô gia cư (thiếu nơi cư trú cố định, thường xuyên và đầy đủ vào ban đêm) không? <input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không (Nếu phù hợp với định nghĩa này hãy liên hệ với liên lạc viên phụ trách vấn đề vô gia cư của học khu để xác nhận quyết định.) Học sinh này có được Tiểu Bang Bảo Hộ không (quyền cha mẹ đã bị chấm dứt theo lệnh tòa án)? <input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không Học sinh này có được nhận nuôi không? <input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không	Học sinh đã được khám sức khỏe chưa? <input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không Nếu có, thì tại Học Khu nào: (Nếu không phải Học Khu 833, hãy đính kèm bản sao.) _____ Học sinh có đi học Mầm Non không? <input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không Nếu Có, hãy nêu tên địa điểm: _____

REQUIRED WITH THIS FORM:

1. Immunization Record _____
 2. Birth Verification _____

Previous 833 records? _____
 Records Requested: _____
 Boundary Schools: _____
 CGMS LMS OMS WMS
 ERHS PHS WHS

Học sinh cư trú tại địa chỉ trên có: (Đánh dấu tất cả những lựa chọn đúng) Cha Mẹ Cha/Mẹ Kế Người Giám Hộ Khác

Số Điện Thoại Nhà Riêng Ưu Tiên () - _____

Học Sinh Có Người Thân Là Quân Nhân

Đánh dấu tại đây nếu (các) thành viên trong gia đình trực tiếp của học sinh đang phục vụ trong Quân Đội Hoa Kỳ:

Phụ Huynh/Người Giám Hộ được liệt kê bên dưới có quyền/quyền tiếp cận tất cả các hồ sơ giáo dục của học sinh và sẽ nhận được thông tin theo những phương thức sau: Gửi Thư, Cổng Thông Tin và Email.

Mẹ / Mẹ Kế / Người Giám Hộ / Khác (Vui lòng khoanh một lựa chọn)
 Hãy sử dụng tên hợp pháp giống như trên bằng lái xe.

Tên: _____
 Tên Đệm _____
 Họ _____
 Ngày Sinh _____

Địa Chỉ Email: _____

Số Điện Thoại Di Động: _____

Số Điện Thoại ở Nơi Làm Việc: _____

Ngôn ngữ ưu tiên của quý vị đối với giao tiếp bằng văn bản là gì? _____

Quý vị có cần thông dịch viên không? Có Không

Cha / Cha Dượng / Người Giám Hộ / Khác (Vui lòng khoanh một lựa chọn)
 Hãy sử dụng tên hợp pháp giống như trên bằng lái xe.

Tên: _____
 Tên Đệm _____
 Họ _____
 Ngày Sinh _____

Địa Chỉ Email: _____

Số Điện Thoại Di Động: _____

Số Điện Thoại ở Nơi Làm Việc: _____

Ngôn ngữ ưu tiên của quý vị đối với giao tiếp bằng văn bản là gì? _____

Quý vị có cần thông dịch viên không? Có Không

Mars #
 0833000 _____